

PFLÄSTERUNGEN - TRADITIONELLER STRASSENBELAG FÜR ALLE

Peter Sigrist, Fachgruppe Untergundvorbereitungstechnik der Technischen Kommission von PAVIDENSA, Divico AG, Wädenswil

Pflästerungen sind aus Schweizer Städten kaum wegzudenken und prägen das Stadtbild wesentlich, meist an historischen Plätzen, in der Altstadt und bei besonderen Gebäuden. Dieser traditionelle Strassenbelag sowie gepflästerte Plätze werden heute intensiv und vielseitig genutzt und entsprechend verschiedensten Beanspruchungen ausgesetzt. Der motorisierte Verkehr bis hin zum quasi Schwerverkehr im Busbetrieb stellt die Pflästerungen vor früher nicht dagewesene Herausforderungen. Bei Erneuerungen von Pflästerungen sieht man ganz verschiedene Herangehensweisen, um die Gebrauchstauglichkeit heutigen Anforderungen anzupassen, sei es durch die Grösse der Steine, die Versetztiefe und / oder die Wahl des Mörtels oder Sandbettes. Auch in Bezug auf weniger intensive Nutzung von Pflästerungen gibt es erhöhte Anforderungen. Neben Fussgänger- und Fahrradtauglichkeit ist heute auch die Rollstuhltauglichkeit von Bedeutung. All diesen Anforderungen gerecht zu werden ist nicht nur eine Herausforderung für Steinlieferanten und Pflästerer - mitunter kommen auch spezialisierte Betriebe für die Nachbearbeitung von Oberflächen zum Einsatz. Solche Firmen sind in PAVIDENSA organisiert. Eine davon ist die Firma DIVICO AG aus Wädenswil, welche sich zum Ziel gemacht hat, Verfahren zu entwickeln, welche Pflästerungen dem Anspruch

«hindernisfrei» gerecht werden lassen können. Die Herausforderung ist klar: Das traditionelle Erscheinungsbild darf

nicht beeinträchtigt werden, die Oberfläche muss den Anforderungen an die Rollstuhltauglichkeit genügen.



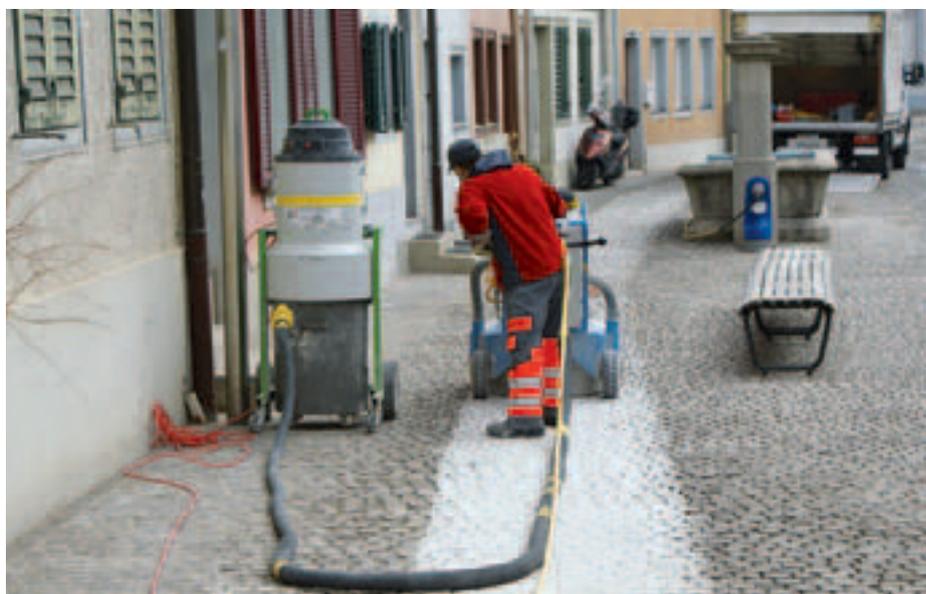
Flammen der Pflastersteine.

DIVICO DIWEG

Die Divico AG verfügt über mehrjährige Erfahrungen im Bereich Untergundvorbereitungstechnik und Oberflächenbearbeitung und entwickelt laufend innovativ neue Bearbeitungsmethoden. Durch das System Divico Diweg ist es möglich, mit überschaubarem Aufwand behindertengerechte Wegläufe und Fahrspuren zu erstellen. Das Bearbeiten der Steine erfordert Facharbeiter mit einem Gespür für das Material. Es ist wichtig, dass nicht zuviel Stein abgetragen wird, oder dass durch Abplatzungen neue Unebenheiten entstehen. Der Leistungsausweis lässt sich sehen: In verschiedenen Schweizer Städten und auch in Deutschland wurden bereits diverse Projekte zur vollen Zufriedenheit der Auftraggeber realisiert.

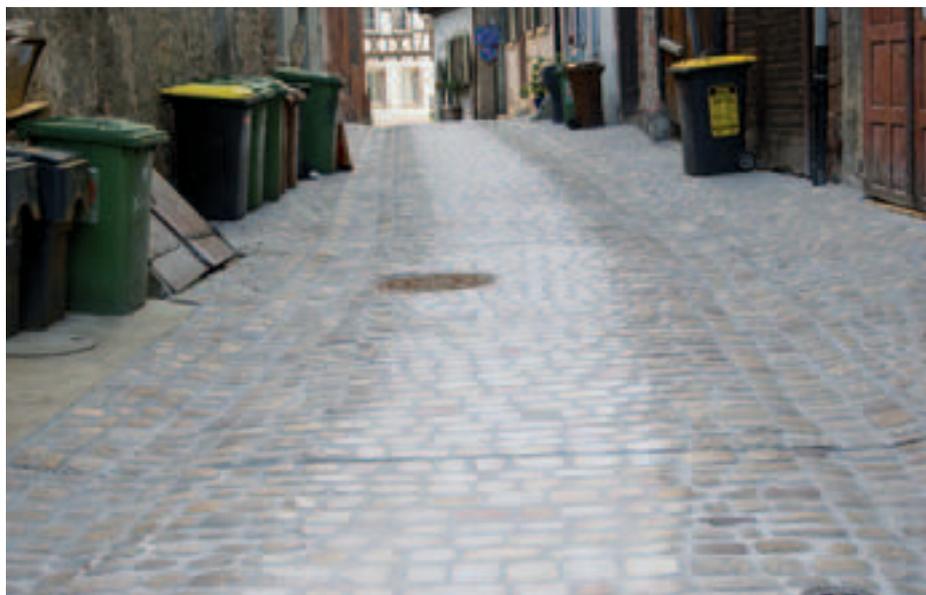


Erster Schleifvorgang mit Spezialmaschine.



Zweiter Arbeitsgang mit der Spezialschleifmaschine.

Historische Pflasterungen durch Asphaltbeläge zu ersetzen, kommt kaum je in Frage, sei es aus ortsbildästhetischen Gründen oder aber auch wegen denkmalpflegerischen Vorgaben oder Verpflichtungen gegenüber Label-Nominationen wie zum Beispiel der Auszeichnung UNESCO-Weltkulturerbe. Auf der anderen Seite stehen die Vorgaben des Behindertengleichstellungsgesetzes (BehiG). Ende 2014 tritt die neue Norm für den öffentlichen Verkehrsraum SN 640 075 (Hindernisfreier Verkehrsraum) in Kraft. Dies ist eine verbindliche Vorgabe für behindertengerechtes Bauen im öffentlichen Raum. Sie stellt sicher, dass Verkehrsanlagen nach standardisierten Grundsätzen im Sinne des BehiG für den Fussgängerverkehr hindernisfrei zugänglich gestaltet und benutzt werden können.



Die Spezialisten sind weit herum gefragt: Behindertengerechter Gehweg in Gernsbach bei Baden-Baden.

PAVAGE - REVÊTEMENT DE CHAUSSÉE TRADITIONNEL POUR TOUS

Peter Sigrist, groupe spécialisé Technique de préparation du radier de la Commission technique de PAVIDENSA, Divico AG, Wädenswil

On ne saurait imaginer les villes suisses, petites ou grandes, sans les pavages qui caractérisent dans une large mesure le paysage urbain, généralement sur les

places historiques, dans les vieilles villes et des bâtiments particuliers. Les chaussées et les places pavées traditionnelles sont aujourd'hui utilisées de manière

intensive et variée et exposées en conséquence à des sollicitations multiples. La circulation automobile, y compris le trafic quasiment lourd des bus, soumet les



Première opération de ponçage avec machine spéciale



Deuxième étape de travail avec ponceuse spéciale

pavages à des défis encore inconnus jusqu'ici. Le renouvellement des pavages demande des approches très diverses pour mettre en adéquation usage et exigences actuelles en jouant sur la taille des pavés et la profondeur de pose et/ou sur le choix du mortier ou du lit de sable. Même là où l'utilisation du pavage est moins intensive, les exigences sont accrues. Il ne doit pas supporter uniquement les piétons et les bicyclettes, mais être également praticable pour les chaises roulantes. Satisfaire toutes ces exigences ne constitue pas un défi pour les seuls fournisseurs de pavés et les paveurs, mais désormais aussi pour les entreprises spécialisées dans le façonnage ultérieur des surfaces. Ces entreprises sont organisées au sein de PAVI-DENSA. L'une d'entre elles est l'entreprise DIVICO AG à Wädenswil qui s'est fixé pour objectif de mettre au point des procédés de pavage pouvant se prévaloir d'être «sans obstacles». La gageure est évidente: conserver la physionomie traditionnelle tout en rendant la surface accessible aux chaises roulantes.

Remplacer les pavages historiques par un revêtement en asphalté est une solution qui n'entre pratiquement pas en question, soit pour les raisons esthétiques de protection du site, soit en raison de prescriptions ou d'obligations en matière de conservation du patrimoine, par exemple le classement de l'UNESCO au patrimoine mondial. De l'autre côté, nous avons les prescriptions de la loi sur l'égalité pour les handicapés (LHand). Fin 2014, la nouvelle norme sur l'espace routier public SN 640 075 (espace de circulation sans obstacles) entrera en vigueur. Il s'agit d'une règle contraignante pour une construction adaptée aux handicapés dans l'espace public. Elle garantit que les infrastructures routières seront construites selon des principes standardisés dans le respect de la LHand, de sorte à les rendre accessibles et utilisables sans obstacles à la circulation piétonne.



Accès pavé au musée historique de Bâle / Barfüssenkirche



Voie de roulement adaptée aux handicapés à Diessenhofen am Rhein.

DIVICO DIWEG

L'entreprise Divico AG possède une expérience de longue date dans le domaine de la technique de préparation du radier et du façonnage des surfaces et développe en permanence de nouvelles méthodes innovantes de traitement. Le système Divico Diweg permet de construire sans trop de frais des voies piétonnes ou de roulement accessibles aux handicapés. La taille des pierres demande que l'ouvrier spécialisé «sente» bien le matériau. Il est important de ne pas ôter trop de pierre ni de la faire éclater en créant ainsi de nouvelles aspérités. Le résultat est largement attesté: dans de nombreuses villes de Suisse et d'Allemagne, divers projets ont été réalisés à l'entière satisfaction des maîtres d'ouvrage.